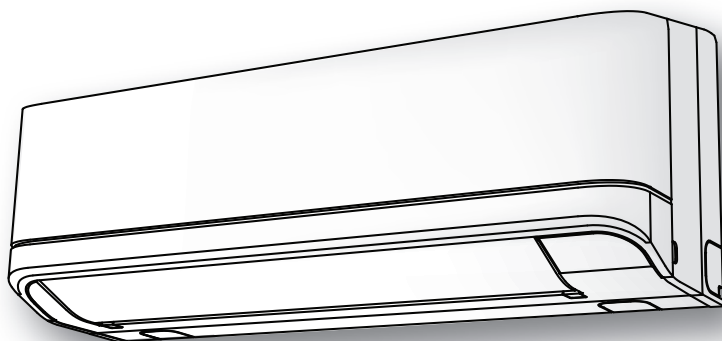


# TOSHIBA

R32

***INVERTER***

## UŽÍVATEL'SKÁ PRÍRUČKA



### KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE (TYP SPLIT)

Na všeobecné použ

Interiérová jednotka

RAS-B10, 13, 16J2KVRG-E

Exteriérová jednotka

RAS-10, 13, 16J2AVRG-E



1122350206

# OBSAH

---

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA .....                                            | 3  |
| DISPLEJ .....                                                           | 5  |
| PRÍPRAVA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA .....                                      | 6  |
| AUTOMATICKÁ PREVÁDZKA .....                                             | 9  |
| PREVÁDZKA V REŽIME CHLADENIE / VYHRIEVANIE / IBA VENTILÁTOR / SUŠIŤ ... | 10 |
| OBJEM VZDUCHU .....                                                     | 12 |
| PREVÁDZKA V REŽIME Hi-POWER .....                                       | 13 |
| POUŽÍVANIE FUNKCIE ECO (EKO) .....                                      | 14 |
| PLAZMOVÝ IONIZÁTOR .....                                                | 15 |
| POHODLNÝ SPÁNOK .....                                                   | 16 |
| PREVÁDZKA TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA .....                                     | 18 |
| PRÍKLADY POUŽITIA TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA .....                             | 23 |
| NASTAVENIE PREDVOĽBY .....                                              | 27 |
| VOĽBA VÝKONU A TICHÁ PREVÁDZKA .....                                    | 28 |
| PREVÁDZKA KRBÚ A VYHRIEVANIE NA 8°C .....                               | 29 |
| PRISPÔSOBENIE JASU INDIKÁTORA PREVÁDZKOVÉHO DISPLEJA .....              | 30 |
| SAMOCISTIACI REŽIM .....                                                | 31 |
| AK BLIKÁ INDIKÁTOR INTERIÉROVEJ JEDNOTKY .....                          | 32 |
| NASTAVENIE AUTOMATICKÉHO REŠTARTU .....                                 | 33 |
| ÚDRŽBA .....                                                            | 33 |
| CHOD A VÝKON .....                                                      | 33 |
| VÝBER DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A-B .....                                     | 34 |
| NEPRÍJEMNÁ HLUČNOSŤ PRI PREVÁDZKE .....                                 | 34 |
| RIEŠENIE PROBLÉMOV .....                                                | 34 |

# BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



Pred použitím jednotky si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny v tomto návode.



Toto zariadenie je naplnené R32.

- Uschovajte tento návod na mieste, kde ho obsluha môže ľahko nájsť.
- Pred použitím jednotky si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny v tomto návode.
- Toto zariadenie je určené na použitie odborníkom alebo vyškolenými používateľmi v obchodoch, ľahkom priemysle a poľnohospodárstve, alebo na komerčné použitie neodborníkmi.
- Bezpečnostné pokyny opísané v tomto dokumente sú klasifikované ako NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA a UPOZORNENIE. Obsahujú dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti. Dbajte na bezpodmienečné dodržiavanie všetkých bezpečnostných pokynov.

## NEBEZPEČENSTVO

- Neinštalujte, neopravujte, neotvárajte ani neodstraňujte kryt. Mohli by ste byť vystavený nebezpečnému napätiu. Požiadajte o to predajcu alebo odborníka.
- Vypnutie zariadenia neodstráni možnosť zásahu elektrickým prúdom.
- Zariadenie inštalujte v súlade s predpismi o elektrických inštaláciách vašej krajiny.
- Trvalá elektrická inštalácia musí byť urobená tak, aby pri odpojení od zdroja elektrického prúdu boli všetky póly vzdialené minimálne 3 mm.
- Tento spotrebič musí byť uložený v miestnosti bez trvale pôsobiacich zdrojov vznietenie (napríklad otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- Aby nedošlo k požiaru, výbuchu alebo zraneniu, jednotku nepoužívajte, ak sú v blízkosti jednotky zistené škodlivé plyny (napr. horľavé alebo korozívne).

## VÝSTRAHA

- Nevystavujte sa dlhodobo priamemu prúdeniu chladného alebo teplý vzduchu.
- Nestrkajte prsty ani žiadne predmety do vzduchových prietokov.
- Keď sa vyskytne niečo nezvyčajné (zápach spáleniny a pod.), zastavte klimatizáciu a odpojte ju od prívodu elektrickej energie alebo vypnite istič.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak dostali pokyny týkajúce sa používaťa tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú s tým spojeným rizikám. Deti sa nesmú s týmto spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Toto zariadenie nebolo navrhnuté tak, aby ho mohli obsluhovať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez náležitých skúseností a poučenia, ktoré nie sú pod dozorom alebo nedostali inštrukciú od inej osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť.

# BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## (Pokračovanie)

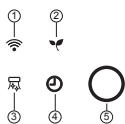
- Inštaláciu, údržbu, opravu a premiestňovanie klimatizačného zariadenia smie vykonávať kvalifikovaný montér alebo kvalifikovaný servisný pracovník. Ak sa má vykonať ktorákoľvek z týchto prác, o ich vykonanie požiadajte kvalifikovaného montéra alebo kvalifikovaného servisného pracovníka.
- Používateľ zodpovedá za náležitý dozor, aby sa deti nehrali so zariadením.
- Na doplnenie alebo výmenu nepoužívajte žiadne iné chladivo, ako je určené (R32). V opačnom prípade môže v chladiacom cykle vzniknúť neštandardne vysoký tlak, v dôsledku ktorého môže dôjsť k výbuchu produktu alebo zraneniu osôb.
- Nepoužívajte prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania alebo čistenia okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- Toto zariadenie musí byť uložené v miestnosti bez trvale pôsobiacich zdrojov vznietenia (napríklad otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- Uvedomte si, že chladivá nemusia mať žiaden zápach.
- Neprepichujte ani nezapaľujte, pretože spotrebič je pod tlakom. Nevystavujte zariadenie teplu, plameňu, iskrám alebo iných zdrojom vznietenia. V opačnom prípade môže vybuchnúť a spôsobiť zranenie alebo smrť.

### **UPOZORNENIE**

- Zariadenie neumývajte vodou. Mohlo by pri tom dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte túto klimatizáciu na iné účely, napríklad na uchovávanie potravín, chov zvierat atď.
- Na vonkajšiu ani na vnútornú časť zariadenia nestúpajte ani na ňu nič nekladte. Mohlo by to viesť k zraneniu alebo k poškodeniu zariadenia.
- Nedotýkajte sa hliníkového rebra, lebo to môže viesť k zraneniu.
- Pred čistením zariadenia vypnite hlavný vypínač alebo istič.
- Ak sa zariadenie nebude dlhšie používať, vypnite hlavný vypínač alebo istič.
- Po dlhom používaní zariadenia sa odporúča, aby odborník vykonal údržbu.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke.

# DISPLEJ

## DISPLEJ VNÚTORNÉHO ZARIADENIA



- ① Prístup k Wi-Fi (Biela) \*
- ② Eko (Biela)
- ③ PURE (Biela)
- ④ Časovač (Biela)
- ⑤ Prevádzka
  - Chladenie (Modrá)
  - Ohrevanie (Oranžová)

● Jas displeja sa dá upraviť, postupujte podľa bodu 30.

\* Vyžaduje sa adaptér na pripojenie k bezdrôtovej sieti LAN, ktorý je k dispozícii ako príslušenstvo.

### Diaľkový ovládač s otvoreným krytom

Pre vysvetlenie sú zobrazené všetky indikátory.

Indikátor režimu B

Indikátor zasielania signálu

Indikátor týždenného časovača

Indikátor nastavenia teploty

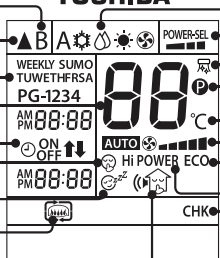
Indikátor pohodlného spánku

Indikátor tichého chodu spánok

Indikátor pohodlný spánok

Zobrazenie krbu

**TOSHIBA**



Indikátor výberu režimu

Indikátor výberu napájania

Plazmový ionizátor

Indikátor prednastavenej prevádzky

Výber jednotiek teploty

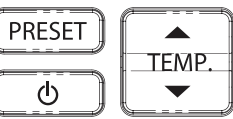
Indikátor výberu rýchlosti ventilátora

Indikátor EKO prevádzky

Indikátor režimu prevádzky Hi-POWER

Indikátor režimu kontroly

Zobrazenie tichej prevádzky  
(Exteriérová jednotka)



Tlačidlo výberu režimu

Tlačidlo EKO prevádzky

Tlačidlo prevádzky krbu/  
Vyhrievania na 8°C

Tlačidlo plazmového ionizátora

MODE SWING FAN

FIX

8°C ECO HI POWER

PURE COMFORT SLEEP P-SEL

WEEKLY ON/OFF DAY/EDIT PROGRAM P1-P4

TIMER

TEMP ON OFF SET

CLOCK CHECK FILTER RESET

Tlačidlo nastavenia hodín

Tlačidlo kontroly

Tlačidlo pohybu mriežky

Tlačidlo výberu rýchlosti ventilátora

Tlačidlo výberu smerovania mriežky

Tlačidlo prevádzky v režime Hi-POWER

Tlačidlo voľby výkonu/Tichej prevádzky

Tlačidlo režimu pohodlného spánku

Tlačidlo nastavenia týždenného časovača

Tlačidlo resetovania

Tlačidlo vyčistenia filtra

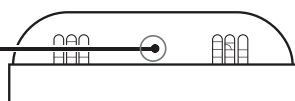
### Poznámky

- Ovládač chráňte pred kvapkami alebo rozliatou vodou.
- Neumiestňujte do miest, kde stúpa či klesá teplota (napríklad na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu, do blízkosti sporáka, na televízny prijímač, horúcu podlahu alebo do blízkosti okna).
- Ak diaľkový ovládač aktivuje ostatné elektrické spotrebiče, izolujte tieto spotrebiče alebo sa obráťte na distribútora.
- V prípade, že v blízkosti interiérovej jednotky používate fluorescenčnú lampu, nemusí signál z diaľkového ovládača doraziť do prijímača infračervených signálov a môže to ovplyvniť zapínanie a vypínanie klimatizácie.
- Do otvoru nevkladajte ihly ani tyče.

# PRÍPRAVA DIAL'KOVÉHO OVLÁDAČA

## Dial'kový ovládač

Vysielacia časť



Činnosť pamäte a vyvolania nastavení používateľa

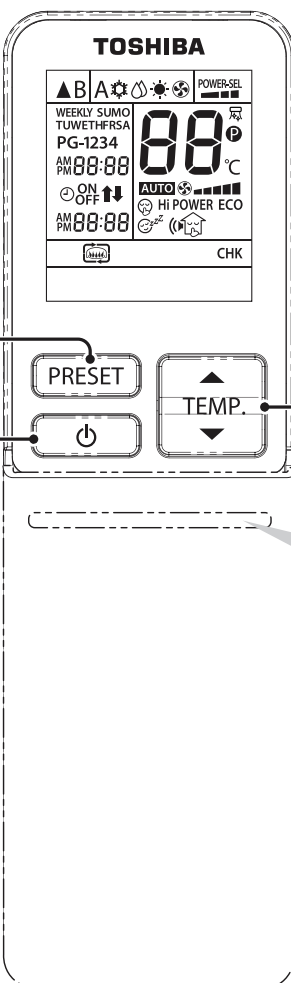
PRESET

Činnosť spustenia a vypnutia



TEMP.

Nastavenie teploty



## Druh prijímacieho tónu

Ak interná jednotka prijme signál z diaľkového ovládača, zaznie prijímací tón.

Pí ..... Činnosť, zmena

Pí ..... Stop

PiPi ..... Upozornenie

Ak zaznie upozornenie PiPi, znamená to, že prevádzkové nastavenie sa vracia na východiskový bod.

(Príklad) Pri nastavovaní teploty.

↔ 22°C ↔ 23°C ↔ 24°C ↔ 25°C ↔ 26°C  
Pí Pí PiPi Pí Pí

## Východiskové body

|               |             |                    |              |
|---------------|-------------|--------------------|--------------|
| Teplota       | 24°C        | Vertikálne fúkanie | Spodný limit |
| Objem vzduchu | Automatická |                    |              |

## Ako otvoriť kryt diaľkového ovládača.

Potiahnite ho smerom k sebe a pri tom jemne tlačte na hornú časť krytu.



Kryt

## Diaľkový ovládač

### Vloženie batérie

- 1 Odstráňte kryt a vložte suché alkalické batérie AAA.



- 2 Stlačte tlačidlo CLOCK (HODINY).

- Nastavte čas postupom „Nastavenie času“ na pravej strane.



- 3 Nasadte kryt.

### Nastavenie hodín

- 1 Stlačte tlačidlo CLOCK (HODINY).

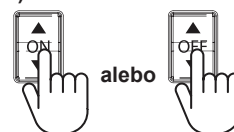


- 2 Nastavte položku „Day“ (Deň).



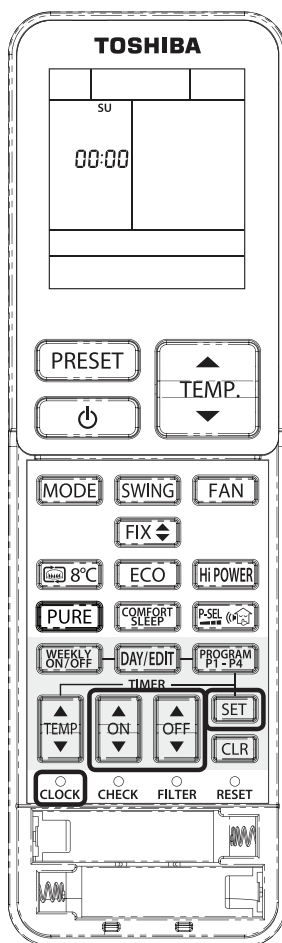
- Bliká deň „SU“ (Nedeľa) a zmení sa nasledujúci deň, keď jedenkrát stlačíte tlačidlo.

- 3 Nastavte položku „Time“ (Čas).



- Čas sa zmení o 1 minútu, keď stlačíte tlačidlá jedenkrát. Pri stálom stlačení sa čas bude meniť pod 10 minútach.

- 4 Potvrďte položku „Time“ (Čas).



### Poznámky

- Životnosť suchých batérií je pri bežnom používaní približne 1 rok.
- Ak sa z interiérovej jednotky neozve žiadny zvuk alebo sa nepodarí zvoliť želanú funkciu, je nutné vymeniť batériu.
- Pri výmene batérií ich vymeňte za 2 nové suché alkalické batérie AAA rovnakého druhu.
- Ak ovládanie nepoužívate 1 mesiac alebo dlhšie, vyberte batérie, aby ste predišli poruche.

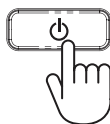
## Interiérová jednotka

### Vypnite hlavný prívod napájania.

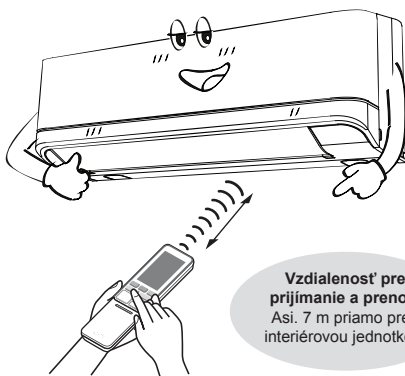
- Činnosť prípravy trvá po zapnutí napájania 3 minúty. Počas tejto doby svieti indikátor prevádzky. Kompresor sa však nespustí.

## Kontrola prenosu a prijímu

Namierte diaľkový ovládač na modul interiérovej jednotky prijímajúci signály diaľkového ovládača.



- Správny signál potvrdí tón prijatia a rozsvieti sa indikátor prevádzky.
- Po stlačení tlačidla  zaznie tón prijmu a prevádzka sa zastaví.



- Skontrolujte, či sa v nainštalovanej polohe signál prenáša a prijíma, ak je diaľkový ovládač pripevnený k držiaku diaľkového ovládača.

### Poznámky

- Použite diaľkový ovládač tam, kde interiérová jednotka môže prijímať signál. Nie je funkčný, ak signálu prekrážajú záclony či posuvné dvere.
- Vzdialenosť pre prenos a prijímanie je kratšia, ak na prenos a prijímanie a prijímaciu časť hlavnej jednotky pôsobí jasné svetlo (ako slnečný svit).
- Vzdialenosť medzi prenosom a prijímaním je kratšia, ak diaľkový ovládač používate v šikmom smere k hlavnej jednotke.

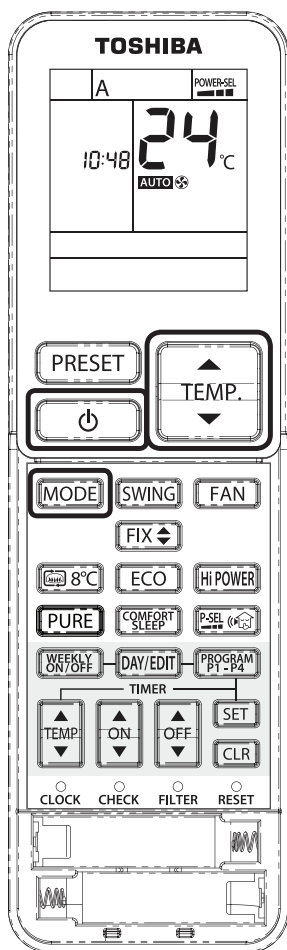


# AUTOMATICKÁ PREVÁDZKA

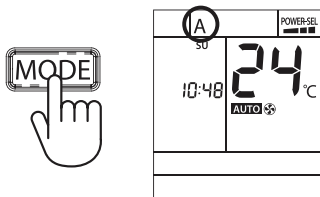


Klimatizácia vyberá režim chladenia alebo vykurovania.

Ak zaznie zvuk **PiPi**,  
jednotka zaznamená, že nastavenie prevádzky sa vráti na  
východiskový bod. Strana 6

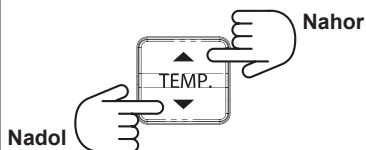


spúšťate automatickú prevádzku, vyberte **A**



- Objem vzduchu možno nastaviť podľa vlastných preferencií.

Pri zmene teploty, stlačte tlačidlo **TEMP.**



**Nahor**

- Zmení sa o 1°C pri jednorazovom stlačení.
- Bude sa plynulo meniť, ak trvalo stlačíte.
- Rozsah dostupných teplôt je 17°C – 30°C.

**Nadol**

**PiPi** zaznie pri dosiahnutí 24°C.

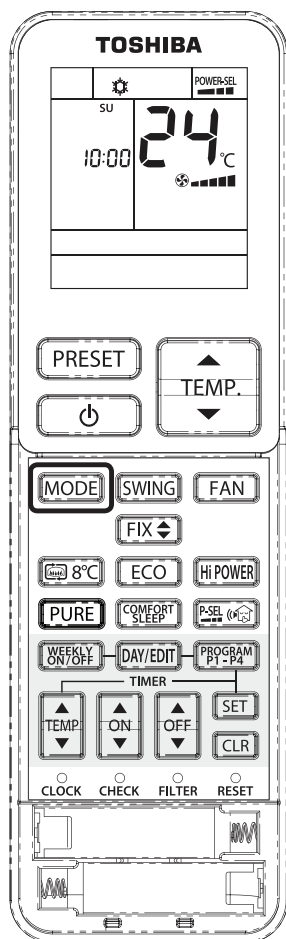
# PREVÁDZKA V REŽIME CHLADENIE / VYHRIEVANIE / IBA VENTILÁTOR / SUŠIŤ



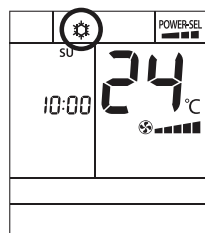
Chladienie a  
vykurovanie

Teplotu a objem vzduchu pre chladienie a vyhrievanie je možné nastaviť podľa potreby.

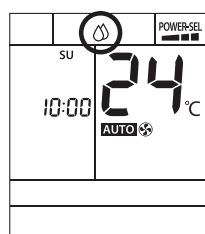
Ak zaznie zvuk **Pí**,  
jednotka zaznamená, že nastavenie prevádzky sa vráti  
na východiskový bod. ← Strana 6



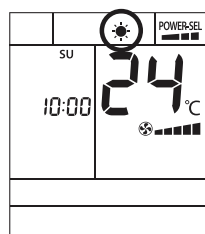
Chladienie



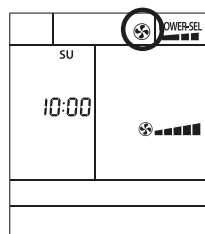
Suchá  
prevádzka



Vykurovanie



Iba ventilátor  
prevádzka



Odmrazovanie pri vykurovaní

Toto nie je nenormálne

Počas vykurovania môže pokrývať tepelný výmenník  
exteriérovej jednotky námraza. Aby sa predišlo  
zhoršeniu prevádzky, automaticky prebehne  
odmrazovanie. V tejto dobe môže prestať prúdiť  
z interiérovej jednotky teplý vzduch alebo sa na  
exteriérovej jednotke môže objaviť voda či para.  
Tieto vlastnosti však nie sú nenormálne. Funkcia  
odmrazovania sa môže spustiť ihneď po zapnutí.

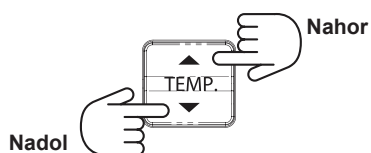




**Suchá  
prevádzka**

Na zníženie vlhkosti je mierny chladiaci výkon riadený automaticky.

**Pri zmene teploty, stlačte tlačidlo TEMP.**



Pri 24°C zaznie PiPi

- Teplota sa mení o 1°C pri stlačení.
- Pri stálom stlačení sa bude plynulo meniť.
- Dostupný rozsah nastavení je 17°C – 30°C.

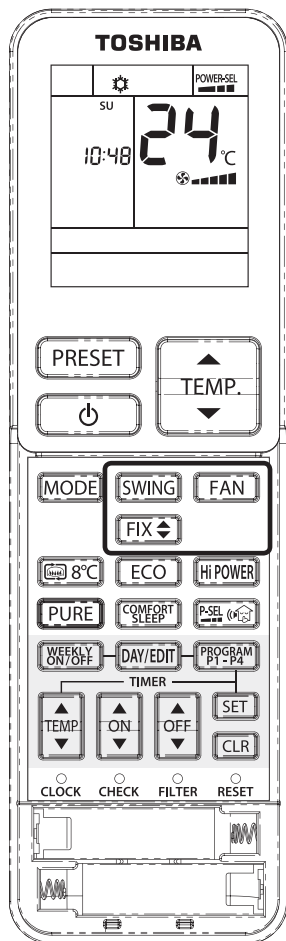
#### Poznámky

- Prúdenie chladiaceho média môže spôsobovať hluk, to však nie je chybou.
- Ak je vonkajšia teplota nízka, teplota v izbe môže klesnúť nižšie ako je zvolená teplota.
- V režime Dry (Sušiť) je objem vzduchu nastavený len na možnosť Auto (Automatický).

# OBJEM VZDUCHU

Ak zaznie zvuk **PI**,

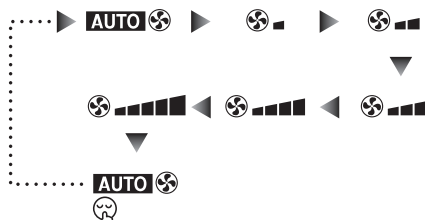
znamená to, že prevádzkové nastavenie sa vracia do pôvodného nastavenia. ← Strana 6



## Zmene objemu vzduchu, stlačte tlačidlo **FAN** (Ventilátor)

### • Vždy, keď...

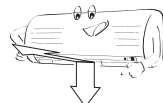
Keď sa stlačí počas režimov Auto (Automatický), Cooling (Chladenie) a Fan only (Iba ventilátor)



## SMER PRÚDENIA VZDUCHU

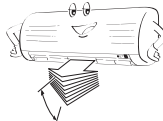
1

Stlačte **FIX** : Natočte lamely do požadovaného vertikálneho smeru.



2

Stlačte **SWING** : Automatická zmena prúdenia vzduchu.



3

Horizontálny smer nastavte ručne.

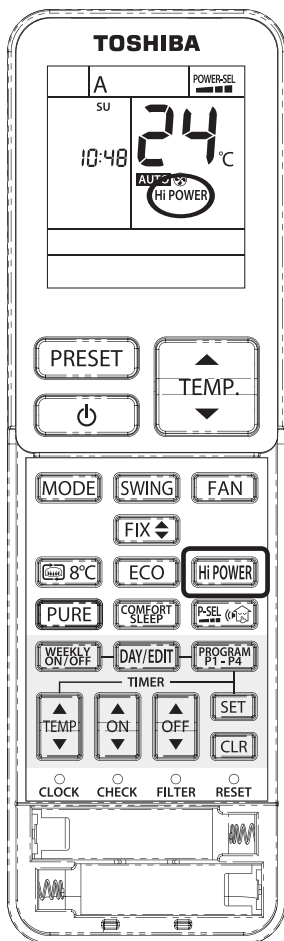


### Poznámky

- Nepohybujte lamelami ručne pomocou iných lamiel.
- Lamely sa môžu pri zapnutí automaticky správne nastaviť.

# PREVÁDZKA V REŽIME HI-POWER

Na automatické udržiavanie izbovej teploty pri šetrení energie (s výnimkou režimu VYSUŠOVANIE, DRY, alebo LEN VENTILÁTOR, FAN ONLY)



## VYSOKO VÝKONNÝ CHOD

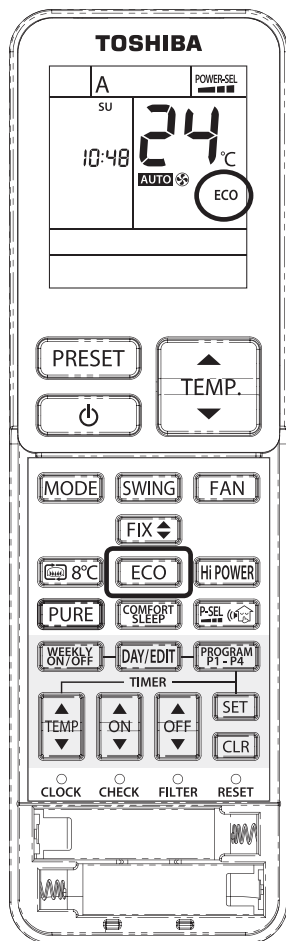


- **Hi-POWER** sa zobrazí na displeji.

# POUŽÍVÁNIE FUNKCIE ECO (EKO)



Keď je aktivovaná prevádzka v režime Automatic (Automatický), Cooling (Chladienie) alebo Heating (Vykurovanie), poskytuje táto funkcia kontrolu nad nastavením izbovej teploty.



## EKONOMICKÝ CHOD

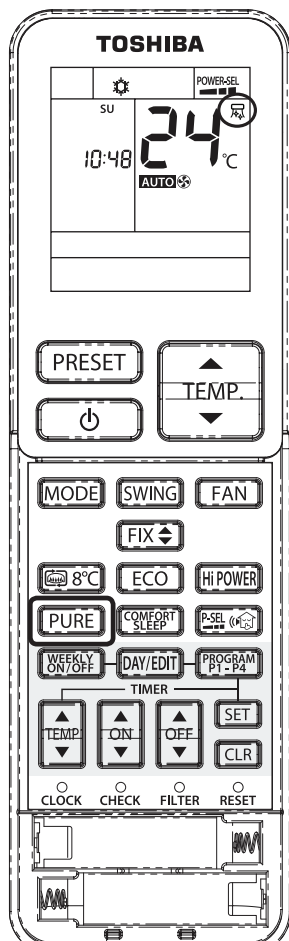


- **ECO** sa zobrazí na displeji.
- Nastavená teplota sa automaticky prispôbí príslušným spôsobom. Teplota sa však nezvýši o viac ako 2 stupne Celzia.

# PLAZMOVÝ IONIZÁTOR



Účinnosť zachytávania nečistôt vo vzduchu sa urýchľuje plazmovým ionizátorom, ktorý zachytáva a deaktivuje znečisťujúce látky, ako sú baktérie, zápach, dym, prach a vírusy.

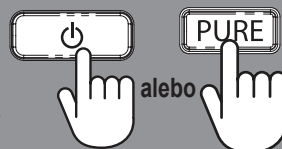


## Pre vyčistenie vzduchu, Plazmový Ionizátor



## Pri zastavovaní prevádzky.

- Po zastavení sa spustí automatické čistenie (zapne sa indikátor časovača)
- \* Ak je čas prevádzky 10 minút alebo kratší, čistenie sa nespustí.



## Pri použití spoločne s klimatizáciou

Nastavenie objemu a smeru vzduchu majú priority.

Prevádzka

Prevádzka plazmového ionizátora súčasne s klimatizáciou.

Stlačte tlačidlo **PURE**.

Prevádzka klimatizácie súčasne s plazmovým ionizátorom.

Stlačte tlačidlo **MODE**.

Stop

Zastaviť plazmový ionizátor aj klimatizáciu.

Stlačte tlačidlo **Power**.

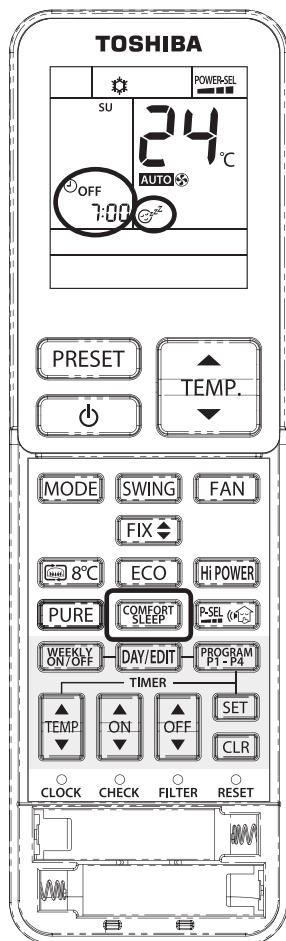
Zastaviť len plazmový ionizátor.

Stlačte tlačidlo **PURE**.

### Poznámka

- Prevádzka plazmového ionizátora neodstraňuje škodlivé látky z cigaretového dymu (oxid uhoľnatý atď.). Občas vyvetrajte otvorením okna.

# POHODLNÝ SPÁNOK

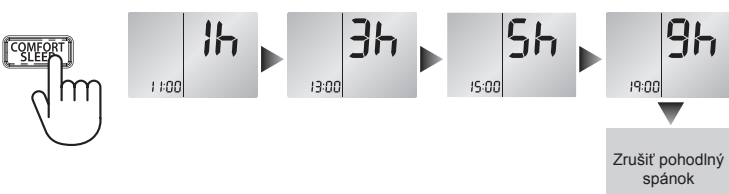


Prevádzka sa automaticky zastaví vo vopred stanovený čas.  
Ak je vybraných 1, 3, 5 a 9 hodín, vznikne činnosť pohodlného spánku.  
Nastavená teplota sa automaticky prispôbí príslušným spôsobom.  
Teplota sa však nezvýši ani nezníži o viac ako 2 stupne Celzia.

## Časovač je vypnutý počas režimu pohodlného spánku

### • Pri každom stlačení (do 3 sekúnd)...

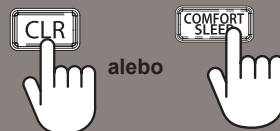
※ Příklad zobrazení na displeji, ak je vybraných 10:00 hod.



- Čas zastavenia prevádzky sa zobrazuje na diaľkovom ovládači.
- Po zastavení prevádzky sa nevykoná sušenie vnútorného priestoru.

## Zrušenie

※ Nastavenie časovača sa vynuluje, ale prevádzka sa nepretrší.





## Zapnutie a vypnutie časovača

Spustenie a zastavenie prevádzky sa vyberá pomocou času. Použite ho po nastavení aktuálneho času na diaľkovom ovládači.  Strana 7

1

Pre zapnutie časovača



Pre vypnutie časovača



- Pri jednom stlačení sa mení o 10 minút a pri stálom stlačení sa zmení o 1 hodinu
- Zobrazí sa zvolený čas.  
Prejdite na ②, ak je možné použiť rovnaký čas ako predchádzajúce

2

Vyberte



- Počas prestávky sa nevykoná sušenie vnútorného priestoru.
- Vypnutie časovača je možné zvoliť pomocou predchádzajúceho nastavenia prevádzky, aj keď je tento vypnutý.  
Prevádzka sa spustí vo zvolenom čase.
- Pre zmenu zvoleného času stlačte tlačidlo  alebo  pre zmenu tohto nastavenia.

### Zrušenie

※ Nastavenie časovača sa vynuluje, ale prevádzka sa nepreruší.



### Príklad nastavenia (výber zapnutia/vypnutia časovača)

Pre spustenie o 6:00 a vypnutie o 10:00.

1

Vyberte spustenie prevádzky o 6:00.



Zvolený čas a aktuálny režim prevádzky striedavo blikajú v časti displeja s piktogramami.

2

Nastaviť čas vypnutia na 10:00.



Zvolený čas a aktuálny režim prevádzky striedavo blikajú v časti displeja s piktogramami.

3



# PREVÁDZKA TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA

V možnosti WEEKLY TIMER (TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA) je možné nastaviť 4 programy pre každý deň v týždni.

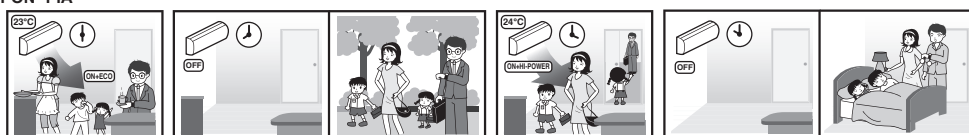
Nasledovné položky je možné nastaviť pri prevádzke možnosti WEEKLY TIMER (TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA):

- režim prevádzky (ON timer (ZAP. časovača) pre spustenie a OFF timer (VYP. časovača) pre zastavenie prevádzky),
- režim prevádzky (COOL (CHLADENIE), DRY (SUŠIŤ), FAN (VENTILÁTOR)), HEAT (VYKUROVANIE), FAN ONLY (IBA VENTILÁTOR)),
- nastavenie teploty,
- nastavenie rýchlosti ventilátora,
- zvláštna prevádzka (EKO, Hi-POWER, 8°C, SILENT (Tichá))

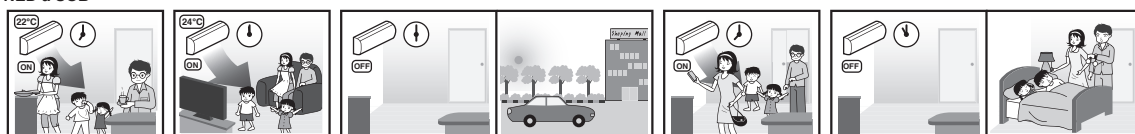
## Príklady používania týždenného časovača

### 1 Obývacia izba

PON--PIA

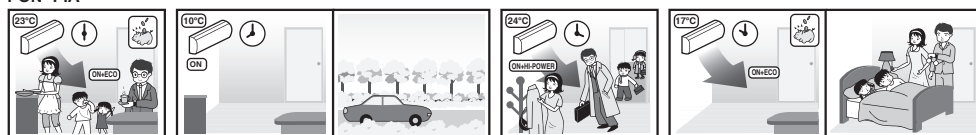


NED a SOB

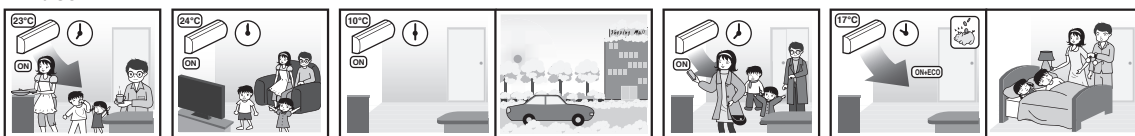


### 2 Vysoký stupeň chladenia obývacej izby (Neustála prevádzka klimatizácie)

PON--PIA



NED a SOB



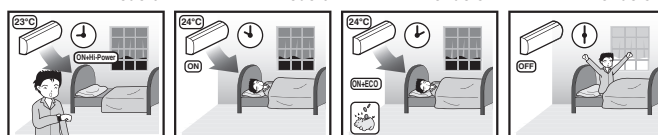
### 3 Spálňa

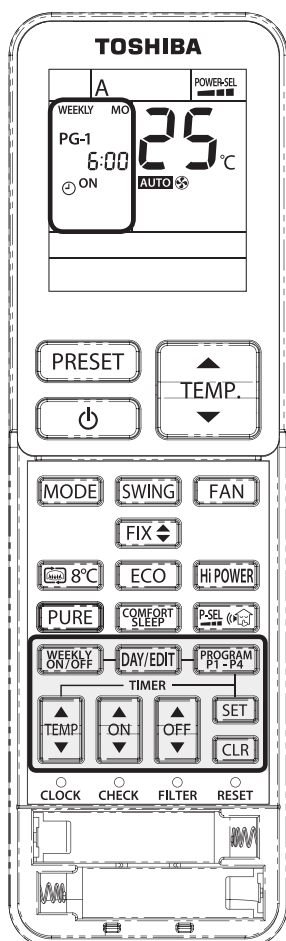
Nedeľa

Nedeľa

Pondelok

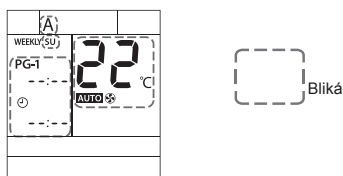
Pondelok



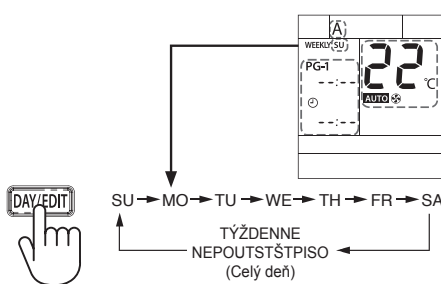


## Nastavenie TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA

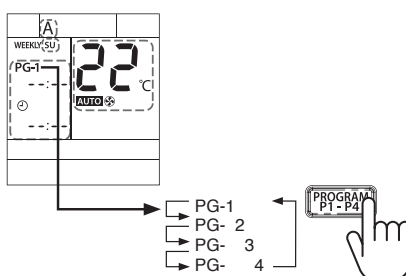
- 1 Stlačte tlačidlo **DAY/EDIT** pre zadanie nastavenia WEEKLY TIMER (TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA).



- 2 Stlačte tlačidlo **DAY/EDIT** pre výber želaného dňa v poradí.  
Poradie symbolu dňa sa zobrazí na displeji LCD.

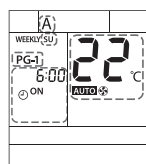


- 3 Pre výber čísla programu stlačte tlačidlo **PROGRAM P1-P4**.  
 • Je pripravené nastavenie programu 1, keď sa na displeji LCD zobrazí **DAY/EDIT** PG-1.  
 • Stlačte tlačidlo **PROGRAM P1-P4** pre zmenu čísla programu. Čísla programov sú v poradí program 1 až program 4.

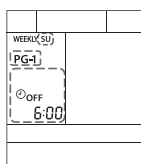


- 4 Stlačte tlačidlo **ON** alebo **OFF** pre výber zvoleného času.

- Čas je možné nastaviť na hodnotu 0:00 až 23:50 v 10 minútových intervaloch.
- Stlačte a držte tlačidlo, aby ste zmenili nastavenie o 1 hod.
- Pre každý program je možné nastaviť len jednu možnosť časovača ON (ZAP.) alebo OFF (VYP.).



Indikátor zapnutého časovača (ON)



Indikátor vypnutého časovača (OFF)\*

\* Tlačidlo OFF (VYP.) sa pre časovač používa na ZASTAVENIE klimatizácie, a len potom sa na displeji nezobrazia možnosti Operation mode (Režim prevádzky), Temperature (Teplota), Fan speed (Rýchlosť ventilátora) a ďalšie.

**5** Stlačte tlačidlo **MODE** (Režim), aby ste vybrali požadovaný režim prevádzky.



**6** Stlačte tlačidlo **TEMP** alebo **TEMP** pre výber požadovanej teploty.

• Teplotu je možné nastaviť medzi 17°C až 30°C.

**7** Stlačte tlačidlo **FAN** aby ste vybrali požadovanú rýchlosť ventilátora.

**8** Pridajte prevádzku, ak sa to požaduje.

- Stlačte tlačidlo **8°C** pre použitie temperovania na 8°C. (Poznámky: Krb nemožno vybrať a uložiť do pamäte v týždňovej funkcii)
- Stlačte tlačidlo **ECO** pre prevádzku v režime EKO.
- Stlačte tlačidlo **Hi-POWER** aby ste použili režim Hi-POWER.
- Stlačte tlačidlo **PSEL** pre prevádzku v režime Power selection/Silent.

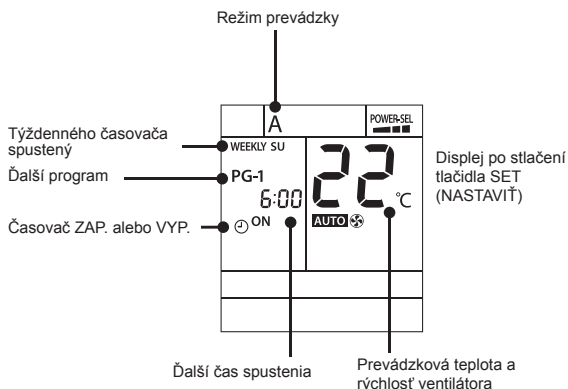
**9** Pridanie alebo úprava programu.

Tento program je možné nastaviť pre celý požadovaný deň, pokiaľ nestlačíte tlačidlo

**SET** na potvrdenie nastavenia v postupe 10.

Ak požadujete pridanie alebo úpravu, opakujte postup 2 - 8 pred potvrdením nastavenia.

**10** Po dokončení postupu stlačte tlačidlo **SET** aby ste potvrdili nastavenie\*.



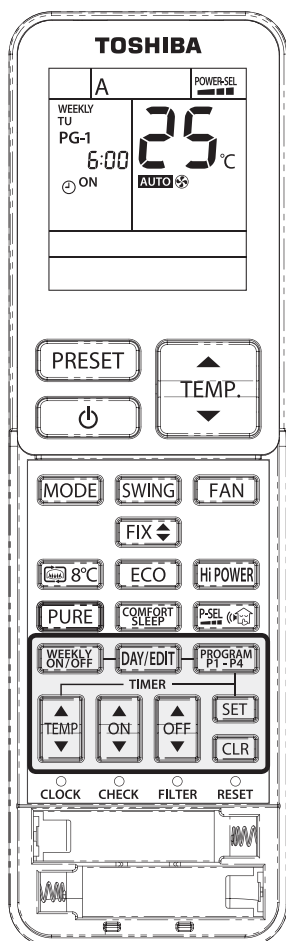
\*Nasmerujte diaľkový ovládač na prijímací modul na klimatizácii, a potom stlačte tlačidlo SET (NASTAVIŤ), pokiaľ sa neozve zvuk „PiPi“, ktorý znamená dokončenie nastavenia. Počas prijímania signálu klimatizáciou sa môže ozvať zvuk „Pi“ v takom počte, ktorý sa rovná počtu nastavených dní.

Ak indikátor časovača bliká, znamená to nedokončené nastavenie, stlačte teda dvakrát tlačidlo



### Poznámky

1. Umiestnite diaľkový ovládač tam, kde interiérová jednotka môže prijímať signál, aby ste dosiahli väčšiu presnosť hodín diaľkového ovládača a jednotky klimatizácie.
2. Možnosti časovača ON (ZAP.)/OFF (VYP.) je možné nastaviť počas prevádzky týždenného časovača, prevádzka klimatizácie sa riadi primárne bežným časovačom a po ukončení bežného časovača sa bude riadiť znovu týždenným časovačom.
3. Počas prevádzky týždenného časovača je možné nastaviť všetky možnosti prevádzky ako MODE (REŽIM), TEMP (TEPLOTA), FAN (VENTILÁTOR), Hi-POWER (VYSOKÝ VÝKON), ECO (EKO), atď. Keď však hodiny dosiahnu nastavenie programu, prevádzka bude podľa nastavení v programe.
4. Počas doby odosielania signálu diaľkového ovládača sa vyhnite rušeniu inými predmetmi, ktoré blokujú prenos z diaľkového ovládača do klimatizácie.



## Úprava programu týždenného časovača

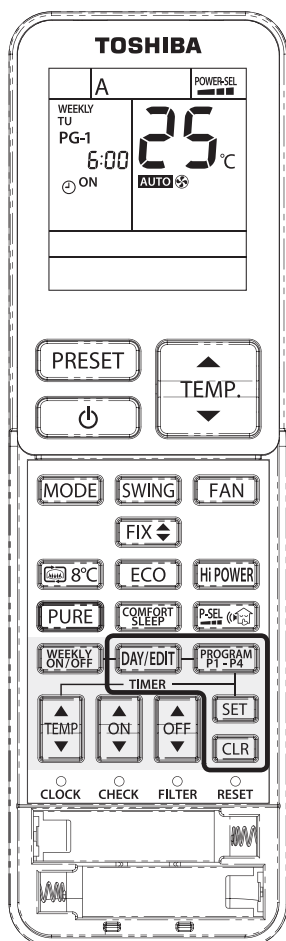
Pre úpravu programu po potvrdení nastavenia týždenného časovača na Strana 19, postupujte podľa krokov ① - ③.

- ① **Stlačte .**
  - Zobrazí sa deň v týždni a číslo programu pre aktuálny deň.
- ② **Stlačte tlačidlo aby ste vybrali deň týždni a stlačte tlačidlo pre výber programu, ktorý má byť potvrdený.**
  - Resetovanie operácie.
- ③ **Stlačte tlačidlo aby ste ukončili režim potvrdzovania.**

## Deaktivácia činnosti TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA

Stlačte tlačidlo keď sa bude na displeji LCD zobrazovať „WEEKLY“ (TÝŽDENNÝ).

- Nápis „WEEKLY“ (TÝŽDENNÝ) sa prestane na displeji LCD zobrazovať. Program však stále zostane v diaľkovom ovládači.
- Indikátor časovača sa vypne.
- Pre opätovnú aktiváciu prevádzky týždenného časovača stlačte znovu tlačidlo . Na displeji LCD sa zobrazí ďalší program, ktorý sa po opätovnej reaktivácii uvedie do súladu s časom hodín.



## Vymazanie programov

### Jeden program

- 1 Stlačte **DAY/EDIT**.
  - Zobrazí sa deň týždňa a číslo programu.
  - Vyberte deň, v ktorý sa má program vymazať.
- 2 Stlačte tlačidlo **PROGRAM P1-P4** pre výber čísla programu, ktorý má byť vymazaný.
- 3 Stlačte **CLR**.
  - Vymaže sa označenie časovača ON (ZAP.) alebo OFF (VYP.) a displej LCD zabliká.
- 4 Stlačte tlačidlo **SET** aby ste vymazali program.
  - Stlačte tlačidlo **SET** pokým bliká displej LCD a potom sa program vymaže..

### Všetky programy

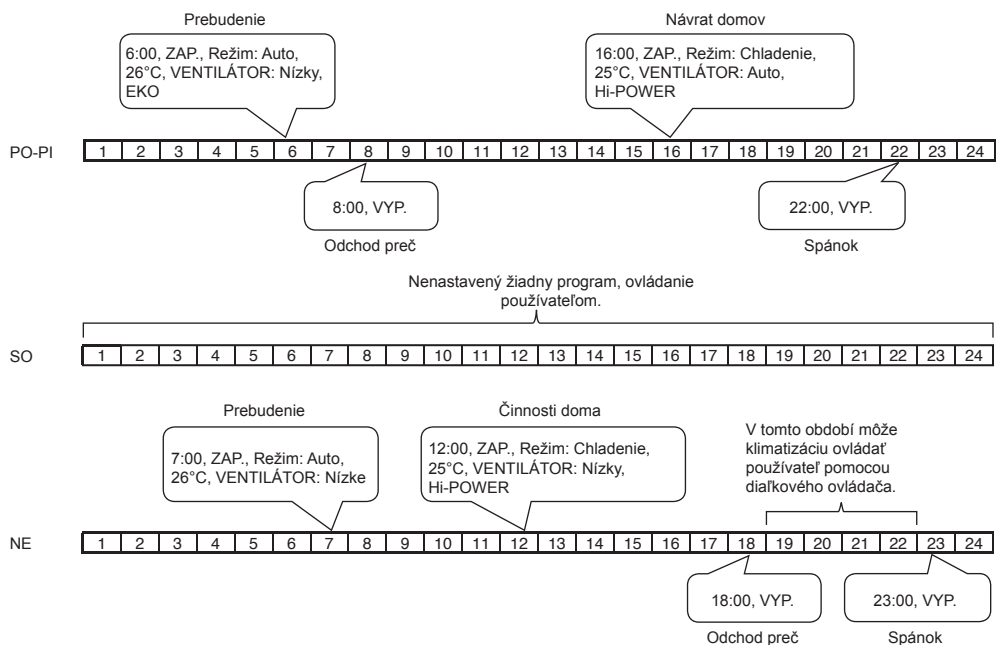
- 1 Stlačte **DAY/EDIT**.
  - Zobrazuje sa deň týždňa a číslo programu.
- 2 Stlačte tlačidlo **CLR** podržte ho 3 sekundy.
  - Všetky programy sa vymažú a na displeji LCD sa zobrazí aktuálna prevádzka.

#### Poznámky

Uistite sa, že prijímací modul diaľkového ovládača na klimatizácii prijme signál z diaľkového ovládača.

# PRÍKLADY POUŽITIA TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA

## Obývacia izba (Príklad č. 1)



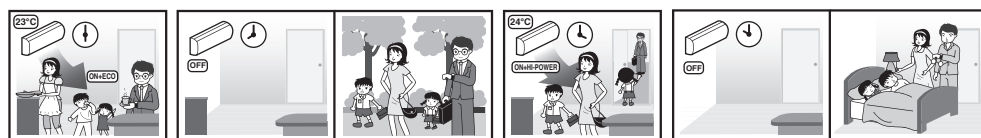
Tabuľka prevádzky v spálni.

|      | Nastavenie        | NE          | PO          | UT          | ST          | ŠT          | PI          | SO |
|------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----|
| PG-1 | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | -  |
|      | Čas               | 7:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | -  |
|      | Režim             | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | -  |
|      | Teplota           | 23°C        | 23°C        | 23°C        | 23°C        | 23°C        | 23°C        | -  |
|      | Ventilátor        | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | -  |
| PG-2 | Operácia pridania | -           | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | -  |
|      | Časovač           | ZAP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | -  |
|      | Čas               | 12:00       | 8:00        | 8:00        | 8:00        | 8:00        | 8:00        | -  |
|      | Režim             | Studený     | -           | -           | -           | -           | -           | -  |
|      | Teplota           | 24°C        | -           | -           | -           | -           | -           | -  |
| PG-3 | Ventilátor        | NÍZKE       | -           | -           | -           | -           | -           | -  |
|      | Operácia pridania | Hi-POWER    | -           | -           | -           | -           | -           | -  |
|      | Časovač           | VYP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | -  |
|      | Čas               | 18:00       | 16:00       | 16:00       | 16:00       | 16:00       | 16:00       | -  |
|      | Režim             | -           | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | -  |
| PG-4 | Teplota           | -           | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | -  |
|      | Ventilátor        | -           | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | -  |
|      | Operácia pridania | -           | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | -  |
|      | Časovač           | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | -  |
|      | Čas               | 23:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | -  |
| PG-5 | Režim             | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -  |
|      | Teplota           | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -  |
|      | Ventilátor        | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -  |
|      | Operácia pridania | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -  |

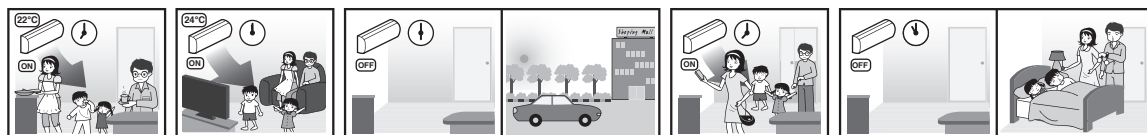
# PRÍKLADY POUŽITIA TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA (pokračovanie)

## Obývacia izba

PON-PIA

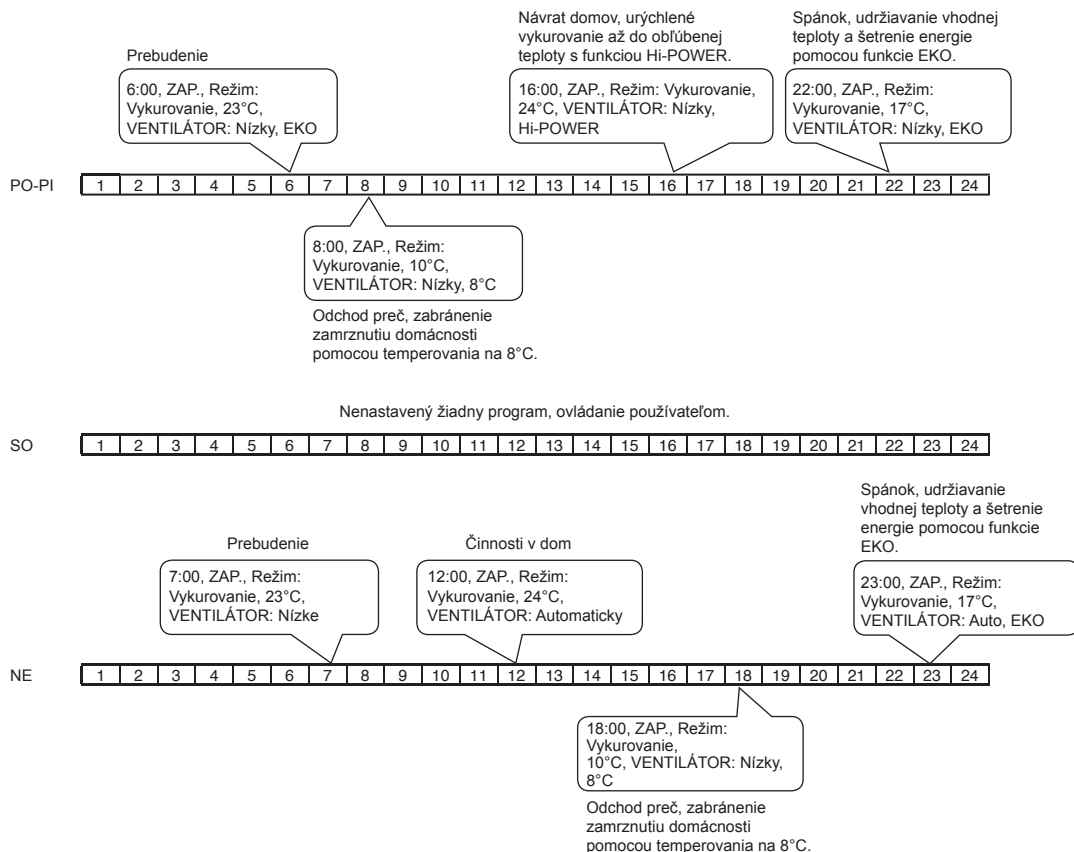


NED a SOB



## Vysoký stupeň chladenia obýpacej izby (Príklad č. 2)

(neustála prevádzka klimatizácie)





# PRÍKLADY POUŽITIA TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA (pokračovanie)

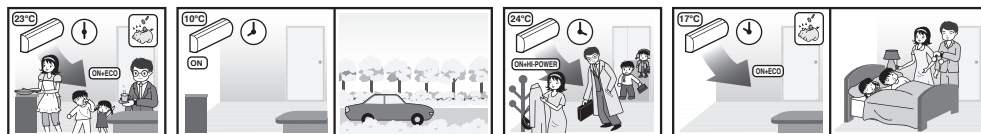
Tabuľka prevádzky v spálni.

|      | Nastavenie        | NE          | PO          | UT          | ST          | ŠT          | PI          | SO  |
|------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----|
| PG-1 | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | --- |
|      | Čas               | 7:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | -   |
|      | Režim             | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | -   |
|      | Teplota           | 23°C        | 23°C        | 23°C        | 23°C        | 23°C        | 23°C        | -   |
|      | Ventilátor        | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | -   |
| PG-2 | Operácia pridania | -           | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | -   |
|      | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | -   |
|      | Čas               | 12:00       | 8:00        | 8:00        | 8:00        | 8:00        | 8:00        | -   |
|      | Režim             | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | -   |
|      | Teplota           | 24°C        | 10°C        | 10°C        | 10°C        | 10°C        | 10°C        | -   |
| PG-3 | Ventilátor        | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | -   |
|      | Operácia pridania | -           | 8°C         | 8°C         | 8°C         | 8°C         | 8°C         | -   |
|      | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | -   |
|      | Čas               | 18:00       | 16:00       | 16:00       | 16:00       | 16:00       | 16:00       | -   |
|      | Režim             | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | -   |
| PG-4 | Teplota           | 10°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | -   |
|      | Ventilátor        | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | -   |
|      | Operácia pridania | 8°C         | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | -   |
|      | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | -   |
|      | Čas               | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | -   |
|      | Režim             | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | -   |
|      | Teplota           | 17°C        | 17°C        | 17°C        | 17°C        | 17°C        | 17°C        | -   |
|      | Ventilátor        | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | -   |
|      | Operácia pridania | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | -   |

\* Poznámka: V SOBOTU, kedy nie je nastavený program prevádzky, sa použije pre prevádzku posledný program (PIATOK, PG-4 = režim Heat (Vykurovanie), 17°C, Fan (Ventilátor) = Auto (Automaticky), ECO (EKO)). V tento deň si môže používateľ zvoliť prevádzku klimatizácie pomocou diaľkového ovládača.

## Vysoký stupeň chladenia obývacej izby (neustála prevádzka klimatizácie)

PON-PIA

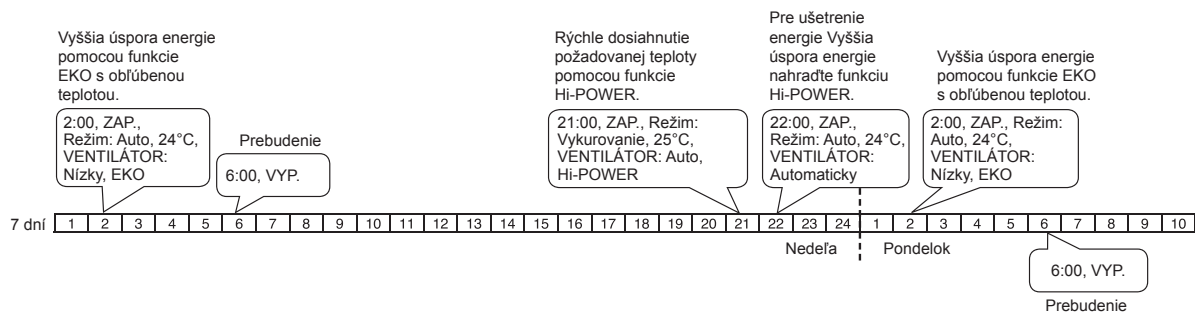


NED a SOB



# PRÍKLADY POUŽITIA TÝŽDENNÉHO ČASOVAČA (pokračovanie)

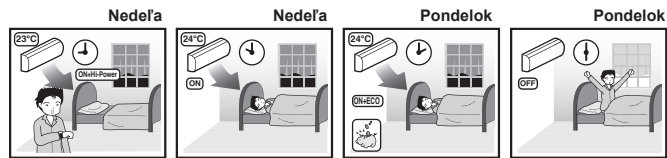
## Spáľňa (Príklad č. 3)



Tabuľka prevádzky v spálni.

|      | Nastavenie        | NE          | PO          | UT          | ST          | ŠT          | PI          | SO          |
|------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| PG-1 | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        |
|      | Čas               | 2:00        | 2:00        | 2:00        | 2:00        | 2:00        | 2:00        | 2:00        |
|      | Režim             | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky |
|      | Teplota           | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        |
|      | Ventilátor        | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       | Nízke       |
| PG-2 | Operácia pridania | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         | ECO         |
|      | Časovač           | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        | VYP.        |
|      | Čas               | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        | 6:00        |
|      | Režim             | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -           |
|      | Teplota           | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -           |
| PG-3 | Ventilátor        | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -           |
|      | Operácia pridania | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -           |
|      | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        |
|      | Čas               | 21:00       | 21:00       | 21:00       | 21:00       | 21:00       | 21:00       | 21:00       |
|      | Režim             | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       | Kúriť       |
| PG-4 | Teplota           | 25°C        | 25°C        | 25°C        | 25°C        | 25°C        | 25°C        | 25°C        |
|      | Ventilátor        | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky |
|      | Operácia pridania | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    | Hi-POWER    |
|      | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        |
|      | Čas               | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       | 22:00       |
| PG-5 | Režim             | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky |
|      | Teplota           | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        | 24°C        |
|      | Ventilátor        | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky | Automaticky |
|      | Operácia pridania | -           | -           | -           | -           | -           | -           | -           |
|      | Časovač           | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        | ZAP.        |

## Spáľňa

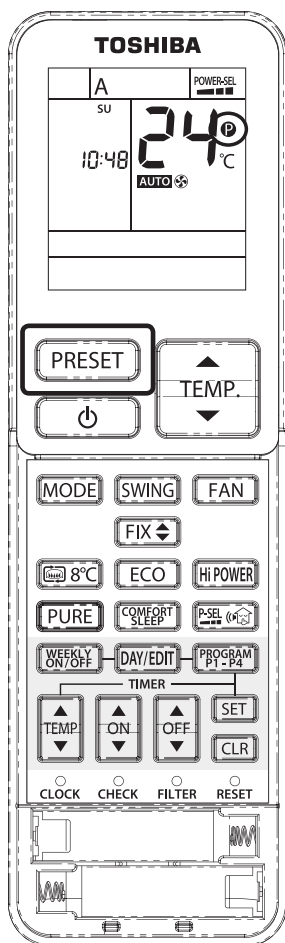


# NASTAVENIE PREDVOL'BY



Nastavte si požadovaný režim na budúce použitie.

Toto nastavenie sa uloží do pamäte a môže byť podľa potreby použité v budúcnosti.



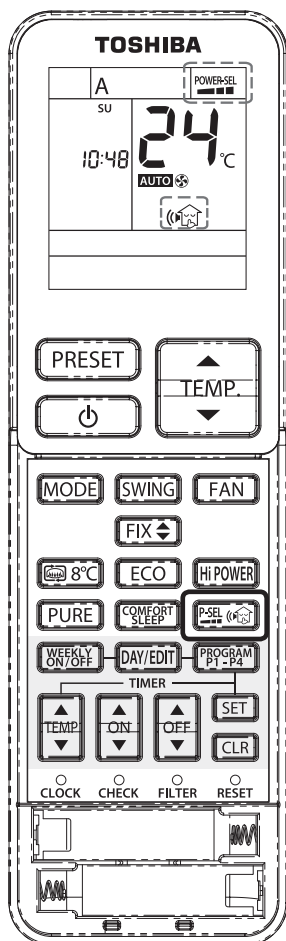
## PREDNASTAVENIE REŽIMU

- ① Zvolte si požadovaný režim.
- ② Stlačte a podržte tlačidlo **PRESET** 3 sekundy, aby ste uložili nastavenie do pamäte. Zobrazí sa značka **P**.
- ③ Stlačte tlačidlo **PRESET** aby ste nastavili predvoľbu.

**Funkcie uvedené nižšie nie je možné nastaviť:**

- ※ Prevádzka krbu/Vyhrievanie 8°C
- ※ Týždenného časovača
- ※ Pohyb mriežky

# VOĽBA VÝKONU A TICHÁ PREVÁDZKA (EXTERIÉROVÁ JEDNOTKA)



## Voľba výkonu (P-SEL)

Táto funkcia sa používa, keď je istič zdieľaný s inými elektrickými prístrojmi. Obmedzuje maximálny prúd a príkon na 100 %, 75 % alebo 50 % a dá sa použiť ovládaním POWER SELECTION (VOĽBA VÝKONU). Čím nižšie percento, tým väčšia úspora a tiež dlhšia životnosť kompresora.

### Poznámky

- Keď je zvolená úroveň, stupeň nastavenia POWER-SELECTION (VOĽBA VÝKONU), bliká na LCD displeji diaľkového ovládania po dobu 3 sekundy.
- V prípade úrovne 75 % a 50 % tiež 2 sekundy bliká hodnota „75“ alebo „50“.
- Pretože funkcia POWER-SELECTION (VOĽBA VÝKONU) obmedzuje maximálny prúd, môže sa vyskytnúť nevhodná kapacita chladenia alebo vyhrievania.

## Tichá prevádzka (Tichá jednotka)

Udržiavajte exteriérovú jednotku v tichej prevádzke a zaistíte tak sebe aj susedom tuhý spánok počas noci. Pomocou tejto funkcie bude kapacita vyhrievania optimalizovaná na takú úroveň, aby jednotka pracovala potichu. Tichú prevádzku možno zvoliť v dvoch režimoch: Silent 1 (Tichá 1) a Silent 2 (Tichá 2).

K dispozícii sú tri parametre nastavenia: Standard level (Štandardná úroveň) > Silent 1 (Tichá 1) > Silent 2 (Tichá 2)

### Silent 1 (Tichá 1):

Hoci jednotka funguje potichu, kapacita vyhrievania (alebo chladenia) má stále prednosť, aby sa zaistilo dostatočné pohodlie v miestnosti.

Toto nastavenie je výborné vyváženie medzi kapacitou vyhrievania (alebo chladenia) a hladinou hluku exteriérovej jednotky.

### Silent 2 (Tichá 2):

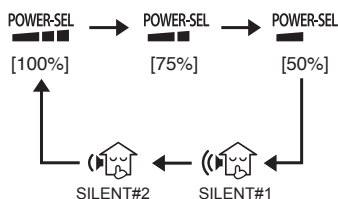
Kompromis medzi kapacitou vyhrievania (alebo chladenia) a hladinou hluku za všetkých okolností, kedy má hladina hluku exteriérovej jednotky veľkú prednosť.

Toto nastavenie slúži na zníženie maximálnej úrovne hluku exteriérovej jednotky o 4 dB(A).

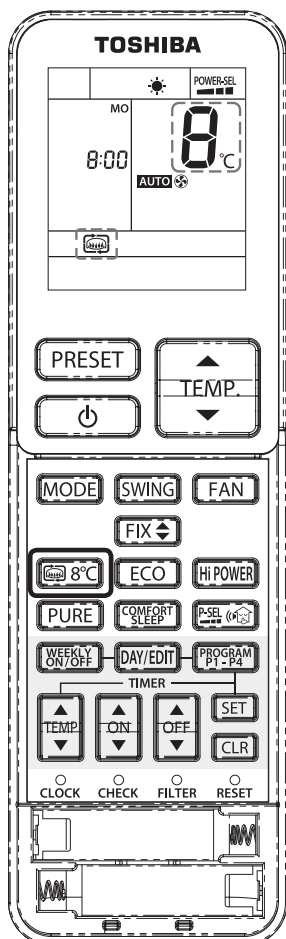
### Poznámky

- Keď je aktivovaná tichá prevádzka, môže sa vyskytnúť nedostatočná kapacita vyhrievania (alebo chladenia).

## Voľba výkonu a Tichá prevádzka (Exteriérová jednotka)



# PREVÁDZKA KRBU A VYHRIEVANIE NA 8°C



## Prevádzka krbu

Udržujte ventilátor interiérovej jednotky nepretržite mimo obdobia teplotného režimu, aby teplo cirkulovalo z iných zdrojov po miestnosti.

K dispozícii sú tri parametre nastavenia: Predvolené nastavenie > Krb 1 > Krb 2

### Krb 1:

Počas obdobia vypnutého vykurovania bude ventilátor interiérovej jednotky pokračovať v prevádzke rovnakou rýchlosťou, aká bola predtým zvolená koncovým používateľom.

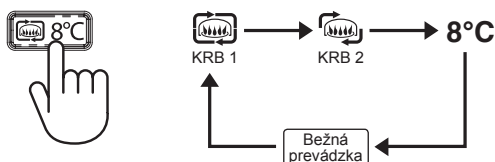
### Krb 2:

Počas obdobia vypnutého vykurovania bude ventilátor interiérovej jednotky pokračovať v prevádzke s veľmi nízkou rýchlosťou naprogramovanou z výroby.

## Prevádzka vyhrievania na 8°C (8°C)

Prevádzka režimu vyhrievania na zachovanie teploty 5 až 13°C v miestnosti pri nižšej spotrebe energie.

## Prevádzka krbu a vyhrievanie na 8°C



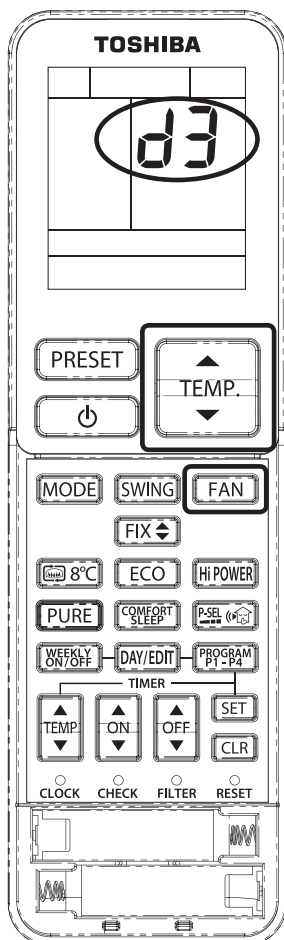
### Poznámky

- Počas Prevádzky krbu v režime vykurovania bude ventilátor interiérovej jednotky v činnosti a môže dôjsť k prúdeniu studeného vzduchu.

# PRISPÔSOBENIE JASU INDIKÁTORA PREVÁDZKOVÉHO DISPLEJA



Táto funkcia sa používa, keď je potrebné znížiť jas indikátora alebo ho vypnúť.



## NASTAVENIE JASU INDIKÁTORA

Pri prevádzke (režimy Auto (Automatický), Cool (Chladenie), Heat (Vykurovanie) alebo Dry (Sušit)) stlačte **[FAN]** a na 5 sekúnd podržte tlačidlo.

Stlačte **[TEMP.]** **Zvýšiť** alebo **Znížiť** **[TEMP.]** tlačidlo aby ste nastavili jas alebo vypli kontrolku.

Jas je možné nastaviť v 4 úrovniach.

| Displej LCD diaľkového ovládača | Prevádzkový displej                                                                                                                                                                      | Jas            |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| d3                              | <br>Indikátor sa rozsvieti s plným jasom pri prevádzke.                                                | 100%           |
| d2                              | <br>Indikátor sa rozsvieti s jasom zníženým o 50% pri prevádzke.                                       | 50%            |
| d1                              | <br>Indikátor sa rozsvieti s jasom zníženým o 50% pri prevádzke a indikátor režimu prevádzky sa vypne. | 50%            |
| d0                              | <br>Všetky indikátory sú vypnuté.                                                                    | Všetky vypnuté |

- V prípade nastavenia **d1** a **d0**, sa indikátor rozsvieti na 5 sekúnd, a potom zhasne.

# SAMOCISTIACI REŽIM (LEN PRI OCHLADZOVANÍ A VYSUŠOVANÍ)

Samočistiaci režim sa spustí po prevádzke 10 minút alebo viac.

Okamžité zastavenie jednotky dosiahnete tým, že v priebehu 30 sekúnd viac ako 2 krát stlačíte .

※ Po vypnutí Samočišťačieho režimu pomocou diaľkového ovládača a spustenia klimatizácie môže dôjsť k oneskoreniu ďalšej prevádzky.



Samocišťači Režim

Približne 30 minút

Aby sa predišlo tvorbe plesní, vykonáva sa čistenie vzduchu.

※ Samočistiaci režim sa nespustí, ak je predchádzajúcim prevádzkovým režimom Vykurovanie, Iba ventilátor alebo Iba plazmový čistič vzduchu.

## O samočistiacom režime

- Samočistiaci režim nečistí miestnosť, ani neodstraňuje tvorbu plesní či hromadenie prachu ukrytého v klimatizácii.
- Pri použití v miestnosti so zvýšenou mierou mastnoty, miestnosti, kde sa často fajčí, alebo vo vlhkej miestnosti môže dôjsť ku kontaminácii vnútorných častí klimatizácie (tepelný výmenník alebo ventilátor vyfukovania). Zachytenú špinu alebo plesne nie je možné odstrániť.
- Samočistiaci režim sa nespúšťa pri zapnutom/vypnutom časovači, týždennom časovači a funkcii pohodlného spánku, ak nie je diaľkový ovládač v polohe, z ktorej môže odoslať signál do klimatizácie.

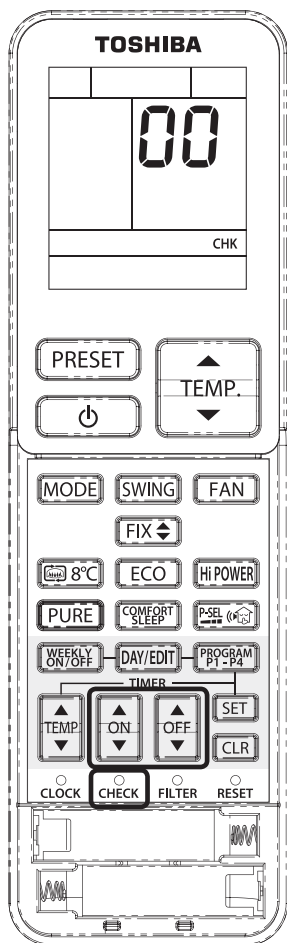
# AK BLIKÁ INDIKÁTOR INTERIÉROVEJ JEDNOTKY

Vypnite napájanie a znovu ho po 30 sekundách zapnite. Skontrolujte stav jednotky.

## Ak indikátor znovu bliká, je potrebná kontrola a oprava

Pre rýchlu opravu skontrolujte stav klimatizácie podľa nasledujúceho postupu a podajte nasledovné informácie (1) – (3) maloobchodnej predajni, v ktorej ste ju zakúpili.

- ① Symptómy klimatizácie.
- ② Skontrolujte kód, ktorý sa zobrazuje na diaľkovom ovládači (pozrite si postup nižšie).
- ③ Bliká stav indikátora v časti interiérovej jednotky s indikátormi.



- ① Stlačte hrotom ceruzky tlačidlo CHECK (KONTROLA), aby ste nastavili diaľkový ovládač do servisného režimu.
  - Indikátor nastavenia teploty sa prepne na 00.
  - **CHK** Zobrazí sa nápis.



- ② Stlačte tlačidlo **ON** alebo **OFF**.
  - **▲** Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí.
  - Stlačte tlačidlo **ON** alebo **OFF**.

Ak sa nezobrazuje žiadna chyba s kódom, interiérová jednotka vydá jedenkrát zvuk (Pi) a displej diaľkového ovládača sa zmení nasledujúcim spôsobom:

→ 00 → 01 → 02 ... 1d → 1E → 33

- Indikátor časovača na interiérovej jednotke neustále bliká (5-krát za 1 sekundu).
- Skontrolujte jednotku pomocou všetkých 52 kontrolných kódov (00 po 33), tak ako to ukazuje tabuľka nižšie.
- Stlačte tlačidlo **ON** alebo **OFF** aby ste zmenili kód smerom nadol.

Ak nastala chyba, ktorá zodpovedá niektorému z kódov, interiérová jednotka bude vydávať zvuk Pi po dobu 10 sekúnd (Pi, Pi, Pi,...).  
 Poznať sa kontrolný kód, ktorý je zobrazený na displeji diaľkového ovládača.  
 • Na displeji sa zobrazí dvojčíferné číslo.  
 • Všetky indikátory interiérovej jednotky zablikajú (5-krát za 1 sekundu).

- ③ Stlačte tlačidlo **ON** pre uvoľnenie.
  - Displej diaľkového ovládača sa vráti k zobrazeniu pred servisným režimom. Skontrolujte ďalšie kódy zopakovaním postupu ① - ③.

### Poznámky

- Kontrolné kódy sa nemusia v závislosti od druhu chyby (napríklad porucha elektrických súčastí) zobrazovať.
- Ak sa vykoná kontrola kontrolných kódov, keď indikátor neblinká, nemusí sa zobrazit' správny kód chyby.
- Nerozoberajte ani neopravujte sami. Obráťte sa vášho maloobchodného predajcu.

### Tabuľka kontrolných kódov

Môžu sa zistiť kontrolné kódy, ktoré nie sú uvedené v tabuľke.

|                                                                |
|----------------------------------------------------------------|
| Problém s interiérovou jednotkou (vrátane poruchy vedenia).    |
| 00, 01, 04, 0C, 0d, 10, 11, 12                                 |
| Problém s interiérovou jednotkou (vrátane kompresora a iných). |
| 02, 03, 07, 08, 14, 15, 17, 18, 19, 1A, 1B, 1C, 1d, 1E, 1F     |

Kontrolné kódy pozostávajú z číslíc a písmen.

5 → 5    6 → 6    A → A  
 b → B    C → C    d → D



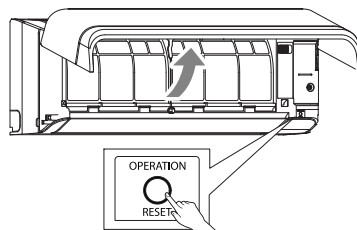
# NASTAVENIE AUTOMATICKÉHO REŠTARTU

Tento produkt je navrhnutý tak, aby sa po zlyhaní napájania mohol automaticky reštartovať v rovnakom režime prevádzky ako pred zlyhaním napájania.

Produkt sa dodáva s povolené funkciou automatického reštartovania. Podľa potreby ju vypnutou.

## Zrušenie automatického reštartu

1. Stlačte a podržte spínač Temporary (Dočasný) na interiérovej jednotke po dobu 3 sekúnd, aby ste klimatizáciu vypli (zaznejú 3 zvuky „Pi“, ale indikátor prevádzky neblíka).
  2. Stlačte a podržte spínač Temporary (Dočasný) na interiérovej jednotke po dobu 3 sekúnd, aby ste klimatizáciu zapli (zaznejú 3 zvuky „Pi“ a indikátor prevádzky zabliká 5-krát za sekundu po dobu 5 sekúnd).
- V prípade, že sú nastavené možnosti časovač ZAP. alebo VYP. nie je možné aktivovať funkciu automatického reštartovania.



## ÚDRŽBA

⚠ Najskôr vypnite istič.

### Vnútročné zariadenie a diaľkový ovládač

- Vyčistite vnútročné zariadenie a diaľkový ovládač s vlhkou handričkou, ak je to potrebné.
- Nepoužívajte benzín, riedidlo, leštiaci prášok alebo chemicky upravenú prachovku.

### Vzduchové filtre

Čistite každé 2 týždne.

1. Otvorte mriežkou na prívode vzduchu.
2. Vyberte vzduchové filtre.
3. Povysávajte alebo poumývajte ich a potom osušte.
4. Znovu nainštalujte vzduchové filtre a zatvorte mriežkou na prívode vzduchu.

## CHOD A VÝKON

1. Funkcia trojminútovej ochrany: Na zabránenie zariadeniu spustiť sa na 3 minúty, keď je náhle reštartované alebo zapnuté do polohy ON.
2. Chod pred začatím kúrenia: Zariadenie nechajte pred začatím kúrenia bežať 5 minút.
3. Riadenie teplého vzduchu: Keď dosiahne teplota v miestnosti nastavenú úroveň, rýchlosť ventilátora sa automaticky zníži a vonkajšie zariadenie sa zastaví.
4. Automatické rozmrazovanie: Ventilátory sa počas rozmrazovania zastavia.
5. Výhrevnosť: Teplo sa absorbuje vonku a je uvoľňované do miestnosti. Ak je vonkajšia teplota príliš nízka, použite iné výhrevné teleso v kombinácii s klimatizáciou.
6. Pamätajte na nahromadený sneh: Vonkajšie zariadenie umiestnite tak, aby sa pri ňom nehromadil sneh, lístie alebo iné predmety počas jednotlivých ročných období.
7. Pri chode zariadenia môže byť počuť mierne praskanie. Je to normálne, lebo praskanie môže byť spôsobené rozťahovaním/sťahovaním plastu.

**Poznámka:** Položka 2 až 6 pri modeli s kúrením

### Prevádzkové podmienky klimatizácie

| Prevádzka     | Teplota. | Vonkajšia teplota | Teplota v miestnosti |
|---------------|----------|-------------------|----------------------|
| Kúrenie       |          | -15°C ~ 24°C      | Menej ako 28°C       |
| Ochladzovanie |          | -15°C ~ 46°C      | 21°C ~ 32°C          |
| Vysušovanie   |          | -15°C ~ 46°C      | 17°C ~ 32°C          |

# VÝBER DIAL'KOVÉHO OVLÁDAČA A-B

Na oddelenie používania diaľkového ovládača pre každé vnútorné zariadenie, ak sú dve klimatizačné jednotky umiestnené blízko seba.

## Nastavenie diaľkového ovládača B.

1. Stlačte tlačidlo RESET na vnútornom zariadení, aby ste klimatizáciu zapli do polohy ON.
2. Nasmerujte diaľkový ovládač na zariadenie.
3. Stlačte a držte tlačidlo  na diaľkovom ovládači končekom ceruzy. Na displeji sa zobrazí „00“. (Obr. ①)
4. Stlačte  súčasne s . Na displeji sa zobrazí „B“ a „00“ zmizne a klimatizácia sa VYPNE. Diaľkový ovládač B ma aktivovanú pamäť. (Obr. ②)

**Poznámka:** 1. Vyššie uvedené kroky zopakujte na nastavenie diaľkového ovládača na A.

2. Diaľkový ovládač A nemá na displeji „A“.

3. Pôvodné nastavenie diaľkového ovládača z výroby je A.



①

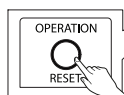
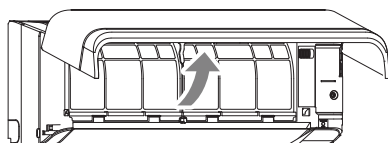
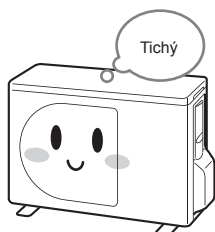


②

## NEPRÍJEMNÁ HLUČNOSŤ PRI PREVÁDZKE

Postupne zapnite klimatizáciu a znížte prevádzkovú hlučnosť.

Stlačte na 20 sekúnd.



Tlačidlo OPERATION/  
RESET

- Chladenie alebo vykurovanie začne po 10 sekundách, pričom zaznie zvuk „Pi Držte však tlačidlo naďalej. Nastavovanie sa dokončí, keď zaznie 5-krát zvuk „Pi Pi Pi Pi Pi“ a indikátor prevádzky bude blikať.
- Pre zrušenie zopakujte postup vyššie (v tomto prípade indikátor prevádzky neblíka).

## RIEŠENIE PROBLÉMOV (KONTROLNÝ BOD)

| Zariadenie nefunguje.                                                                                                                                                                                                      | Ochladzovanie alebo ohrevanie je mimoriadne slabé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>● Hlavný vypínač je vypnutý.</li><li>● Istič je v polohe, v ktorej je prerušená dodávka prúdu.</li><li>● Výpadok elektrickej energie</li><li>● Časovač je nastavený na ON.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>● Filtre sú upchaté prachom.</li><li>● Teplota bola nastavená nesprávne.</li><li>● Sú otvorené dvere alebo okná.</li><li>● Prívod alebo odvod vzduchu na vonkajšom zariadení sú zablokované.</li><li>● Rýchlosť ventilátora je príliš nízka.</li><li>● Režim je nastavený na VETRANIE alebo VYSUŠOVANIE.</li><li>● Funkcia VÝBER VÝKONU je nastavená na 75 % alebo 50 % (Táto funkcia je závislá od diaľkového ovládača).</li></ul> |

# **TOSHIBA**



1122350206